Завантажено з kanlux.com.ua

NOTUS 3
REGIS 3

GB DE FR ES IT DK NL SE FI NO PL CZ SK HU RO/MD GR MK SI RS/HR BG RU/BY UA LT LV EE

P1 220-240V~, 50/60Hz

P2 NOTUS 3 218 2 x 18W | NOTUS 3 236 2 x 36W | NOTUS 3 418 REGIS 3 418 4 x 18W

P3 T8 | P4 G13 | P5 | P6

IP20 | P8 | P9 | P10 0,5m | P11

2014/06-1

www.kanlux.com

GB

INTENDED USE / APPLICATION
Product for lighting office spaces and for general use.
MOUNTING
Technical Changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exclude contact with moisture. Follow the pictures. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power grid. Use only the fixing elements and tools shown in

P4: Κάλυκα / πλαίσιο.
P5: Το προϊόν πληρώνει τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ).
P6: Το προϊόν δεν είναι προσαρμοσμένο να καλυφθεί με υλικό θερμομόνωσης.
P7: Προστασία από στερεά σώματα μεγαλύτερα από 12mm.
P8: Κατηγορία I. Το προϊόν στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία παρέχεται βασική μόνωση και άλλα πρόσθετα μέσα προστασίας σε μορφή πρόσθετα μέτρα προστασίας στη μορφή προστατευτικού κυκλώματος στο οποίο πρέπει να συνδεθεί καλώδιο προστασίας της γείωμης τροφοδοσίας.
P9: Μόνο για εσωτερική χρήση.
P10: Το σύμβολο σημαίνει ελάχιστη απόσταση που μπορεί να έχει πλαίσιο φωτισμού (της πηγής φωτισμού του) από του τόπους και τα αντικείμενα φωτισμού.
ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας.
P11: Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλειτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρωση προοστίμου, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα. Αυτά τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων επαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης / ανακύκλωσης / εξουδετέρωσης. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέφετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκεύης, αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί ισχυρούν την Ενβρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπρόσωπό μας.
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ / ΟΔΗΓΙΕΣ
Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πυ, πυρκαγιά, έγκαυμα, ηλεκτροπληξία, τραυματισμό, υλικές και αύκλες ζημιές. Πρόσθετες πληροφορίες για τα άλλα προϊόντα της μάρκας Kanlux είναι διαθέσιμα σε: www.kanlux.com
Η Kanlux S.A. Δε φέρει καμία ευθύνη για αποτελέσματα πιο προκύπτουν από αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας.

MK
НАМЕНА / УПОТРЕБА
Производ за канцеларско осветлување и општа намена.
МОНТАЖА
Заштитено право за технички промени. Пред да пристапите кон монтирањето запознајте се со инструкцијата за инсталација. Монтирањето треба да се изврши од страна на лице, кое што поседува соодветна образование. Сите дејности треба да се одвиваат при изклучено напојување. Треба да се биде многу внимателен. Цртеж за монтирање: погледни ги илустрациите. Производот поседува контакт/список заштита. Недостаток на поврзување на заштитен проводник може да предизвика електричен удар. Пред правта употреба треба да бидеме сигурни во правилно механично зацврстување и во правилното електрично поврзување. Пред монтажата да се инсталира или пред нејзината замена треба да се провери видот на светиљката, кој што се употребува во телото за осветлување. Треба да се употребуваат светилки со параметри во согласност со системот за стабилизација и палење, кој што е употребуван во телото за осветлување.
ФУНКЦИОНАЛНОСТ
Производот да се употребува во затворен простор.
ОПЕРАТИВНИ ПРЕПОРАКИ / КОНЗЕРВАЦИЈА
Одржувањето да се изведува при изклучено напојување откако производот ќе се излади. Да се чисти излучено со деликатни и суви ткаенини. Да се употребуваат хемиски материи за време на чистењето на производот. Производот да не се покрива. Да се обезбеди слободен пристап на воздух. Производот да не се употребува во место каде што преовладуваат неповолни услови во околината на пример. прашина, прав, вода, влага, вибрации и слично. Производот да се монтира подалеку од извори на топлина. Производот може да се загрева до зголемена температура. Сите кабели и елементи, кошто соработуваат со телото за осветлување треба да бидат поставени на начин, кој што оневозможува нивен допир со деловите на системот на осветлување, кошто се нагреваат. Се препорачува контрола на исправноста на сите конекции и елементи на системот за осветлување. Изворот на светлина се загрева до висока температура. Замената на изворот на светлина се врши по ладење на производот: погледни ја илустрацијата. Производот треба да се користат извори на светлина со параметри наведени во инструкциите.
ОБЈАСНУВАЊА ЗА УПОТРЕБЕНИТЕ ОЗНАЧУВАЊА И СИМБОЛИ
P1: Номинален напор, фреквенција.
P2: Номинална моќ.
P3: Флуоресцентна линиска светилка.
P4: Дршка / Тело.
P5: Производот ги исполнува барањата на Директивите на Европската Унија (ЕУ).
P6: Производот не може да се покрива со термоизолационен материјал.
P7: Заштита од постојани тела поголеми од 12мм.
P8: Класа I. Производ, при кој што, освен основната изолација заштита пред електричен удар испонуват и дополнителните безбедносни мерки во форма на дополнително заштитно електрично коло до кое кое треба да се приклучи заштитен кабел од постојаната инсталација за напојување.
P9: Да се употребува само во затворен простор.
P10: Симболот ја укажува минималната далечина, која што може да ја има телото за осветлување (нејзиниот извор на светлина) од местото и објектите на осветлување.
ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА
Грижи се за чистота и животната средина. Се препорачува сегрегација на отпадот од амбалажата.
P11: Ова означување укажува на безусловно селективно собирање на отпадот од електричната и електронската опрема. Така означените производи, не може да се изфрлаат во нормално ѓубре заедно со другиот отпад. Во спротивно ќе следи казна. Таквите производи можат да бидат штетни за животната средина и здравјето на луѓето, потребуваат специјална форма на обработка / обновување / рециклирање / неутрализирање. Информации во врска со местата за собирање/прием даваат локалните власти или продавачите на таков вид на уреди. Употребените уреди може да се дадат исто така кај продавачите, во случај на купување на нов производ во количина не поголема од ново купениот уред од истиот вид. Овие правила важат на областа на Европската Унија. Во случај на други земји треба да се применуваат законските прописи, кошто обезбедуваат во дадената држава. Препорачуваме контакт со дистрибуторот на нашиот производ на дадената област.
КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЗИ
Непочитување на препораките на дадената инструкција може да доведе до на пример. настанување на пожар, изгоренции, изгоренции од електрична струја, физички повреди и други материјални и нематеријални штети. Дополнителни информации за продуктите на марката Kanlux се достапни на: www.kanlux.com
Kanlux S.A. не сноси одговорност за последиците, кошто произлегуваат од непочитувањето на препораките на дадената инструкција.

SI
NAMEN / UPORABA
Proizvod namenjen osvetlitvi bira in splošni uporabi.
MONTAŽA
Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme samo oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Proizvod vsebuje stik/zaščito spojno. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Pred namestitvijo nov in menjavo luči, morate preveriti tip luči, ki je bila uporabljena v svetilu. Morat uporabljati samo luči o parametrih, ki so v skladu z uporabljanim v svetilu stabilizacijsko - vžigalnim sistemom.
FUNKCIONALNI ZNAČAJI.
Proizvod namenjen notranji uporabi.
NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd. Proizvod montirati dalеč od izvirov toplote. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. Vsi kabli in elementi sodelujoči s svetilom morajo biti zainštalirani tako, da bi se ne dotikali s temi elementi svetila oz. osvetlitvenega sistema, ki se ogrevajo. Priporočamo kontroliratі pravilno delovanje vseh spojev in elementov, ki sesfavljajo osvetlitven sistem. Izvir svetlobe se ogreva do visoke temperature. Menjavo izvira svetlobe naredite šele po ohladitvi proizvoda glejte ilustracije. S proizvodom uporabljajte samo izvire svetla o parametrih, ki so dani v navodilu za uporabo.
OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV
P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Nazivna moč.
P3: Linearna flurescenčna sijalka.
P4: Držaj / flanša.
P5: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P6: Tale proizvod ni primeren za zakrivanje s pomočjo termoizolacijskega materiala.
P7: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.
P8: 1 razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razem osnovne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne opreme.
P9: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P10: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (izvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.
VARSTVO OKOLJA
Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P11: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretnjo kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodajalcu. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v količini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.
OPOMBE / POMOČ
Neupoštevanje teh navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com
Kanlux S.A. ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo.

RS/HR
NAMENA / UPOTREBA
Proizvod za osvetljenje poslovnih prostora i za opštu primenu.
MONTAŽA
Zadržano pravo na tehničke izmene. Pre početka montaže pročitajte uputstvo.
Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja. Sačuvajte posebnu opreznost. Šema montaže: gledajte slike. Proizvod opremljen sučeljem/zaštitnom stezaljkom. Kod montaže bez zaštitnog kabla postoji rizik od strujnog udara. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Pre instalacije i zamene sijalice proverite tip sijalce koji se koristi u svetiljci. Koristite sijalice čiji su parametri u skladu sa upotrebljenim uređajem za stabilizaciju procesa paljenja.
FUNKCIONALNE OSOBINE
Proizvod koristi se unutra.
PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA
Konzervaciju obavljajte nakon isključenja napona i kada se proizvod ohladi. Za čišćenje koristite isključivo suve, meke tkanine. Ne koristite hemijska sredstva za čišćenje. Ne pokrivajte proizvod. Obezbedite slobodan pristup vazduha. Ne koristite proizvod u mestu sa nekorisnim uslovima okoline npr. prljavština, prašina, voda, vlaga, vibracije i sl. Ne montirajte proizvod blizu izvora topla. Proizvod može se zagrevati do povećane temperature. Sve provodnike i druge elemente kućišta postavite na takav način da se onemogući njihov dodir sa elementima rasvetnog sistema koji podležu toplotnom dejstvu. Preporučujemo kontrolu termičke zaštite svih priključca i elemenata rasvetnog sistema. Izvor svetla se zagreva do visoke temperature. Zamenu izvora svetla vršite kada se proizvod ohladi: gledajte sliku. U proizvodu koristite izvori svetla čiji su parametri dati u uputstvu.
OBJAŠNJENJA ZNAČENJA ISKORIŠĆENIH OZNAKA I SIMBOLA
P1: Nazivni napon struje, frekvencija.
P2: Nazivna snaga.
P3: Linijska fluorescentna svetiljka.
P4: Grlo.
P5: Proizvod u skladu sa zahtevima Direktiva Evropske Unije (EU).
P6: Proizvod nije pogodan za pokrivanje termoizolacionim materijalom.
P7: Zaštita od ulaska čvrstih tela veći od 12 mm.
P8: Klasa I. Proizvod zaštićen od udara električne struje, osim osnovne izolacije, dodatnim merama bezbednosti u obliku dodatnog zaštitnog strujnog kola u koje treba priključiti zaštitni kabl stalne instalacije napajanja.
P9: Za korišćenje samo unutra prostorije.
P10: Simbol označava minimalnu udaljenost kućišta svetiljke (njenog izvora svetla) od mesta i objekata koje osvetljava.
ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE
Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini. Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže.
P11: Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno preradivanje / ponovno korišćenje / recikloža / onesposobljenje. Informacijama o stanicama za sakupljanje / prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu takođe se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.
PRIMEDBE / UPUTSTVA
Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opekotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete. Dodatne informacije o proizvodima Kanlux potražite na: www.kanlux.com
Kanlux S.A. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja nastane zbog nepridržavanja ovog uputstva.

BG
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ
Продукт за осветление на офиси и общо предназначение.
МОНТАЖ
Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършват при изключено напрежение. Да се предприемете специални грижи. Схема на монтаж: виж илустрации. Продукта притежава защитен контакт/клема. От липса на включен защитен кабел може да се получи токов удар. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Преди инсталиране и смяна на лампа трябва да се провери тип на лампата използвана в осветителното тяло. Трябва да се ползва лампи в съответствие с параметрите на стабилизационно-запалваща система използвана в осветителното тяло.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Да се използва продукта вътре в помещенията.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ
Да се консервира при изключено захранване и след охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да се не използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта.
Да се осигури свободен достъп до въздуха. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Всички кабели и елементи сътрудничещиащи с гнездото трябва да бъдат поставени така, да не се допусне контакт с нагряващите се части на осветителната система. Препоръчително е да се провери верността на всички връзки и елементи на осветителната система. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяната на източник на светлината да се извършва след охлаждане на продукта: виж илюстрациите.
Продуктът трябва да се използва с посочен в инструкцията източник на светлина.
ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ
P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Линейна луминесцентна лампа.
P4: Дръжка / Тяло.
P5: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).
P6: Продуктът не е подходящ за покриване с термоизолационен материал.
P7: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.
P8: Клас I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнитена защитна схема, към която трябва да се включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.
P9: Използвайте само вътре в помещенията.
P10: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.
ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА
Пазя чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.
P11: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под заплаха от глоба не можете да извръгляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. За информация за пунктовете за събиране / вземане предоставят местните власти или търговиц на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от нового оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.
КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ
Неспазване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com
Kanlux AД не носи отговорност за последствията произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция.

RU/BY
ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ
Изделие для офисного освещения и общего назначения.
УСТАНОВКА
Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует познакомиться с инструкцией. Изделие должно смонтировать лицо с соответствующими правами. Всяческие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. К изделию прилагается смычка/защитный ожим. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электричеством. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Перед установкой и заменой лампы следует проверить тип используемой в светильнике лампы. Следует применять лампы, параметры которой согласуются с применяемой в светильнике стабилизационной запальной системой.
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
Изделие применяется внутри помещений.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями.
Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Не применять изделие в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д. Изделие следует монтировать вдали от источников тепла. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Рекомендуется контролирование исправности всех соединений и элементов системы освещения. Источник света нагревается до высокой температуры. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет: смотреть иллюстрацию. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами.
ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ
P1: Напряжение номинальное, частота.
P2: Номинальная мощность.
P3: Линейная люминесцентная лампа.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
P6: Изделие непригодно для прикрытия термоизоляционным материалом.
P7: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
P8: I Класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защищающей цепи, к которой можно присоединить защитную цепь основного питательного устройства.
P9: Применить только внутри помещений.
P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Заботьтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отбросов.
P11: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронических приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обыкновенным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

PL
PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Produkt do oświetlenia biurowego i ogólnego przeznaczenia.
MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed montażem przeczytać instrukcję. Montaż powinien być wykonany przez osobę o odpowiednich kwalifikacjach. Montaż wykonać przy wyłączonym zasilaniu. Zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Produkt posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego może powodować ryzyko zwarć. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność montażu i prawidłowe podłączenie do instalacji elektrycznej. Przed montażem nowej lampy należy sprawdzić typ lampy, jaki był zastosowany w oprawie. Należy używać lampy o parametrach zgodnych z zastosowanym w oprawie układem stabilizacyjno - zapłonowym.
CECHY FUNKCJONALNE
Produkt przeznaczony do stosowania wewnątrz.
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Konserwacji dokonywać po wyłączeniu napięcia i po ostygnięciu produktu. Do czyszczenia używać wyłącznie suchych, miękkich tkanin. Nie używać środków chemicznych do czyszczenia. Nie zakrywać produktu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Nie używać produktu w miejscach o niekorzystnych warunkach np. kurz, woda, wilgoć, wibracje i inne. Produkt montować z dala od źródeł ciepła. Produkt może się nagrzewać do podwyższonej temperatury. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą montować w sposób uniemożliwiający ich styk z nagrzewającymi się częściami systemu oświetlenia. Zalecamy kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetlenia. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródła światła wykonać po ostygnięciu produktu: patrz ilustracja. Stosować źródło światła o parametrach zgodnych z zastosowanym w produkcie układem zapłonowo-stabilizacyjnym.
OPIS ZASTOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Liniowa lampa fluorescencyjna.
P4: Gardło / Korpus.
P5: Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P6: Produkt nie nadaje się do pokrywania materiałem termoizolacyjnym.
P7: Ochrona przed ciałami stałymi o wymiarze większym niż 12mm.
P8: Klasa I. Produkt, w którym oprócz izolacji roboczej zastosowano środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowej ochrony przeciwprzepięciowej, co oznacza dodatkowy obwód ochronny, do którego należy podłączyć przewód ochronny z stałej instalacji zasilającej.
P9: Produkt przeznaczony do montażu wewnątrz pomieszczeń.
P10: Symbol oznacza minimalną odległość obudowy oprawy (jej źródła światła) od miejsca i obiektów oświetlanych.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbaj o czystość i środowisko naturalne. Zalecamy segregację odpadów opakowaniowych.
P11: Oznaczenie to oznacza konieczność selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Tak oznaczonych produktów, pod groźbą kary grzywny, nie można wyrzucać do pojemnika na śmieci. Produkty te mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wymagają specjalnej formy przetwarzania / ponownego użycia / recyklingu / unieszkodliwienia. Informacje o punktach zbiórki/przyjęcia posiadają lokalne władze lub sprzedawcy takich urządzeń. Zużyty sprzęt można oddać sprzedawcy, w ilości nie większej niż ilość nowego produktu o tym samym przeznaczeniu. Powyższe zasady dotyczą terenu Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować się do obowiązujących w tych państwach przepisów. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszych produktów na danym terenie.
UWAGI / POMOC
Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może powodować zagrożenie pożarowe, porażenie prądem, poparzenie, uszkodzenia ciała, szkody materialne i niematerialne. Dodatkowe informacje o produktach firmy Kanlux znajdują się na stronie: www.kanlux.com
Firma Kanlux S.A. nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ
Виріб для освітлення офісів і загального призначення.
МОНТАЖ
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відімкненому живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Виріб має контакт / затиск заземлення. Якщо не підключити провід заземлення-існує небезпека ураження електричним струмом. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Перед встановленням та заміною лампи потрібно перевірити тип лампи, яку застосовано в корпусі світильника. Необхідно використовувати лампи, параметри яких відповідають застосованій в корпусі стабілізаційно-запалювальній системі.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відімкненому живленні і після того як виріб вистине. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, брудд, вода, волога, вібрації тощо. Виріб слід встановлювати на віддалі від джерел тепла. Виріб може нагріватися до високої температури. Всі проводи і елементи з'єднані зі світильником необхідно розташувати так, щоби уникнути контакти з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення. Джерело світла нагрівається до високої температури. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне: див. ілюстрацію. У виробі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами.
ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ
P1: Номінальна напруга, частота.
P2: Номінальна потужність.
P3: Лінійна люмінесцентна лампа.
P4: Цоколь / патрон.
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P6: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
P7: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
P8: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.
P9: Використовується лише всередині приміщень
P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА
Піклуйтеся про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.
P11: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Виробн з такими позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Інформацію щодо пунктів збору/прийняття можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.
ЗАУВАЖЕННЯ / ПОРАДИ
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Дозаустове інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com
АТ "Kanlux" не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції.

LT
PASKIRTIS / TAIKYMAS
Gaminys skirtas generuoti apšvietimą biuro ir bendros paskirties palalpose.
MONTAVIMAS
Draudžiami daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija.
Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Gaminys turi kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai ir mechaniškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektriškai sujungtas. Prieš lempos įrengimą ir pakeitimą reikia patikrinti šviestuvui tinkantį lempos tipą. Reikia naudoti lempas, kurių parametrai atitinka šviestuve pritaikytą stabilizavimo ir uždegimo sistemą.
FUNKCIONALUMO BRUOŽAI
Gaminį skirtas vartoti patalpų viduje.
EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS
Konservacinius darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiui ataušus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių.
Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminio nevartoti vietoje kur yra nepalankios aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgmė, vibracijos ir pan. Gaminį reikia montuoti toli nuo šilumos šaltinių. Gaminys gali įšilti iki padidintos temperatūros. Visus laidus ir elementus bendradarbiaujančius su šviestuvu reikia įtaisyti tokiu būdu, kad jie nesusidurtų su sušilusiomis apšvietimo sistemos dalimis. Rekomendujama patikrinti visų sujungimų ir apšvietimo sistemos elementų tinkamumą. Šviesos šaltinis susyla iki aukštos temperatūros. Šviesos šaltinį keitimą galima atlikti gaminiui ataušus. Žiūrėk iliustracijas. Gaminiui reikia taikyti šviesos šaltinius, kurių parametrai atitinka šviestuve nurodytus instrukcijoje.
VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS
P1: Nominali įtampa, dažnis.
P2: Nominali galia.
P3: Linijinė liuminescencinė lemputė.
P4: Galvutė / patronas.
P5: Gaminys atitinka Europos Sajungos (ES) direktyvų reikalavimus.
P6: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.
P7: Apsauga nuo kietų kūnų didesnių negu 12mm.
P8: I klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemones, t.y. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios maitinimo įrangos apsauginis laidas.
P9: Vartoti tik patalpų viduje.
P10: Simbolis reiškia minimalų atstumą kokį gali turėti šviestuvas (jo šviesos šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.
APLINKOSAUGA
Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregaviną. Šis ženklinimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunaliniu atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Informacijos dėl surinkėjų/priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiu kuris neperžengia šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.
PASTABOS / NURODYMAI
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas. Papildomų informacijų Kanlux markos gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com
Kanlux S.Ā. neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikal